



**GIPUZKOAKO FORU ALDUNDIKO  
OGASUN ETA FINANTZA  
DEPARTAMENTUAREN ETA  
.....(A)REN  
ARTEKO LANKIDETZA HITZARMENA  
ZERGA IRUZURRA PREBENITZEKO.**

Donostia, 2017ko .....(a)ren.. ....a

**ELKARTURIK**

Alde batetik, Jabier Larrañaga Garmendia Ogasuneko eta Finantzetako foru diputatu jauna, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuaren izenean diharduena, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Erakunde Antolaketa, Gobernu eta Administrazioari buruzko uztailaren 12ko 6/2005 Foru Arauak 40. artikuluan ezarritakoarekin bat.

Eta bestetik, .....,  
.....(a)ren izenean eta  
ordezkaritzan diharduena,  
.....k hala izendatua.

Bi aldeek hitzarmen hau izenpetzeko legezko ahalmen nahikoa aitortzen diote elkarri, eta xede horrekin honako hau

**ADIERAZTEN DUTE**

I. Ogasun eta Finantza Departamentuaren helburu estrategikoetako bat da zerga betebeharren betetze-maila hobetzea, ongizatearen estatua bermatzen duten kontribuzioei gizarteak balio sozial handiagoa emateagatik eta iruzurrezko jokabideen aurrean tolerantzia soziala murrizteagatik.

II. Helburu hori beteko bada, Gipuzkoako organismoek, erakundeek eta kolektibo enpresarial eta profesionalak ordezkatzeko dituzten elkarteek lankidetzan jardun beharra dute. Horregatik, departamentuari interesgarri deritzo Gipuzkoako agente eta kolektiboekin lankidetzaren sozialerako mekanismoak ezartzea, eta, horretarako, proposatzen du jardunbide onen hitzarmen bat izenpetzea, bi helburu hauekin: alde batetik, zerga iruzurraren

**CONVENIO DE COLABORACIÓN  
ENTRE EL DEPARTAMENTO DE  
HACIENDA Y FINANZAS DE LA  
DIPUTACIÓN FORAL DE GIPUZKOA  
Y .....,  
PARA LA PREVENCIÓN DEL  
FRAUDE FISCAL.**

San Sebastián, a ..... de ..... de 2017

**REUNIDOS**

De una parte, D. Jabier Larrañaga Garmendia, Diputado Foral de Hacienda y Finanzas, actuando en representación del departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Gipuzkoa, en virtud de lo establecido en el artículo 40 de la Norma Foral 6/2005, de 12 de julio, sobre Organización Institucional, Gobierno y Administración del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

De la otra,  
.....actuando en  
nombre y representación del mismo, en virtud  
de nombramiento efectuado  
por.....

Ambas partes, se reconocen capacidad legal suficiente para suscribir el presente convenio y a tal fin,

**MANIFIESTAN**

I. Que uno de los objetivos estratégicos del Departamento de Hacienda y Finanzas consiste en mejorar el cumplimiento de las obligaciones tributarias, como resultado de una mayor comprensión del valor social de las contribuciones como garantes del estado del bienestar y de la menor tolerancia social respecto a las conductas fraudulentas.

II. Que para cumplir dicho objetivo, resulta imprescindible la colaboración de organismos, instituciones y asociaciones representativas de colectivos empresariales y profesionales de Gipuzkoa. Por ello, el departamento está interesado en establecer mecanismos de colaboración social con los distintos agentes y colectivos del territorio guipuzcoano, mediante la suscripción de un convenio de buenas prácticas que fomente, por un lado, la



prebentzioan lankidetzaz sustatzea, eta, bestetik, Gipuzkoako Foru Ogasunaren eta organismo horien arteko komunikazio kanal iraunkor bat izatea hitzarmena.

III. .... zuzenbide .....(publikoko/pribatuko) entitate bat da, nortasun juridiko propioa eta jarduteko gaitasun osoa duena. Bere helburu nagusiak dira .....

IV. Hori guztia aintzat hartuta, bi aldeak ados jarri dira lankidetzaz hitzarmen hau sinatzeko, ondoko klausulen arabera:

## KLAUSULAK

### LEHENA.- Xedea.

Hitzarmen honen xedea da Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuaren eta .....(a)ren arteko lankidetzaz arautzea zerga iruzurra prebenitzen lagundu dezaketen praktika fiskal egoki batzuk ezarri. Bi helburu lortu nahi dira praktika horiekin: alde batetik, bere eskumen edo xedearen esparruan Elkargoak egiten dituen jardueretan zerga obligazioak borondatez betetzeko eta iruzurrezko jokabideak errefusatzeko kultura bultzatzea, zerga iruzurraren prebentzioan laguntzaile ere izan dadin; eta, bestetik, Gipuzkoako Foru Ogasunaren eta Elkargoaren arteko komunikazio kanal iraunkor bat izatea informazioa elkarrekin trukatzeko eta sektoreari haren intereseko gaien berri emateko.

### BIGARRENA.- Administrazioaren eskubide eta betebeharrak.

Administrazioaren eskubide eta betebeharrak honako hauek dira:

-..... (a)rekin komunikazio kanal iraunkor bat izatea, berriazko ekimenak garatu daitezkeen, hala nola arau ekimenen inguruko kontsultak, zerga obligazioei zabalkundea emateko ekintzak (zergapekoen talde jakin batzuetarako gidak eta eskuliburuak, esate baterako), edo departamentuaren iritziz interesgarri izan daitezkeen beste edozein prebentzio neurri buruzko kontsultak.

colaboración en la prevención del fraude fiscal; por otro, que constituya un canal de comunicación permanente entre la Hacienda Foral de Gipuzkoa y dichos organismos.

III. Que .....es una corporación de derecho..... (público/privado) con personalidad jurídica propia y plena capacidad de obrar, que tiene como fines esenciales .....

IV. Que por todo lo expuesto, ambas partes acuerdan suscribir el presente convenio de colaboración, que se registrará por las siguientes

## CLÁUSULAS

### PRIMERA.- Objeto.

El presente convenio tiene por objeto regular la colaboración entre el departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Gipuzkoa y ....., a través de la adopción de una serie de buenas prácticas fiscales que fomenten, por un lado, la cultura del cumplimiento voluntario de las obligaciones tributarias y del rechazo de las conductas fraudulentas, en aquellas actividades que se realicen en el ámbito de sus competencias o fines, colaborando así en la prevención del fraude fiscal; por otro, que constituya un canal de comunicación permanente entre la Hacienda Foral de Gipuzkoa y ese organismo para el intercambio de información y cuestiones de interés para el sector.

### SEGUNDA.- Derechos y obligaciones de la Administración

Son derechos y obligaciones de la Administración las siguientes:

- Mantener un cauce de comunicación permanente con .....con el fin de desarrollar acciones específicas de consulta de iniciativas normativas y de divulgación de las obligaciones tributarias, (ej. guías y manuales dirigidos a determinados colectivos de obligados tributarios), así como de cualquier otra medida preventiva que el departamento considere de interés.



.....(a)ren ordezkariek eta Ogasun eta Finantza Departamentuarenak urtero biltzea departamentuaren egoitzan, entitateko kideek urtean zehar helarazitako zalantzak, proposamenak, iradokizunak eta abar azaltzeko eta interesgarriak gerta dakizkiekeen nobedadeak zein departamentuko gaiak jakinarazteko.

Foro hori urtean behin bilduko da gutxienez, eta orokorra zein sektoriala izaten ahalko da.

-Jardunaldi edo mintegiak antolatzea, departamentuarentzat garrantzi edo interes bereziko gaiak direnean, zerga obligazioak zabaldu edo horiek errazteko berariazko ekimenen barruan.

- Zerga iruzurra prebenitzeko jardunaren barruan, Administrazioak zuzenean bidali ahal izango dio informazioa organismo horri.

-Ogasun eta Finantza Departamentuak bere webgunean argitaratuko du zer entitate eta organismok sinatzen duten zerga iruzurra prebenitzeko lankidetzak eta praktika onen hitzarmena.

## **HIRUGARRENA.- Entitatearen eskubide eta betebeharrak.**

Hitzarmena izenpetzen duen entitateak eskubide eta betebeharrak hauek ditu:

-Entitateko kideei errazago egitea zerga obligazioak ezagutu eta ulertzea, haien kontzientziario fiskala bultzatuz eta iruzurrezko jokabideak errefusatzeko konpromiso soziala eraginez.

Zehazki, indarra egingo du baldintza formal guztiak betetzen dituzten fakturak erabili eta exijitu daitezzen.

-Gipuzkoako Foru Ogasunari laguntzea kolektibo horretan gerta daitezkeen iruzurrezko praktika fiskalak atzematen, eta informazioa ematea iruzurra prebenitzeko esanguratsua

-Celebrar un encuentro anual en la sede del departamento con representantes de..... y del departamento de Hacienda y Finanzas, para la recepción de dudas, propuestas, sugerencias de mejora, etc, planteadas por dicho organismo y que los distintos miembros le hayan podido trasladar a lo largo del año, así como para la información de novedades y cuestiones departamentales de interés para las mismas.

Dicho foro, que podrá ser general o sectorial, se celebrará como mínimo una vez al año.

-Organizar jornadas o seminarios cuando se trate de cuestiones de especial relevancia o interés para el departamento, en el marco de iniciativas específicas de divulgación de las obligaciones tributarias o de facilitación de las mismas.

- Dentro del marco de prevención del fraude fiscal, la Administración podrá organizar el envío directo de información a dicho organismo.

-El departamento de Hacienda y Finanzas publicará en su página web el listado de entidades y organismos que firmen el convenio de colaboración y de buenas prácticas para la prevención del fraude fiscal.

## **TERCERA.- Derechos y obligaciones de la entidad**

Son derechos y obligaciones de la entidad firmante del convenio las siguientes:

-Facilitar a sus miembros el conocimiento y comprensión de sus obligaciones fiscales, fomentando su concienciación fiscal y promoviendo su compromiso social de rechazo a conductas fraudulentas.

En particular, contribuirá al fomento de la utilización y exigencia de facturas que cumplan con todos los requisitos formales.

-Colaborar con la Hacienda Foral de Gipuzkoa en la detección de prácticas fiscales fraudulentas que pudieran darse en dicho colectivo, aportando información relevante para



bada.

-Zerga obligazioak borondatez betetzea errazteko asmoz, eskaintzen duen prestakuntzan zerga obligazioei buruzko lantegi, mintegi edo ikastaroak antolatuko ditu Gipuzkoako kolektibo horretarako, kolektibo horretan atzemandako prestakuntza beharren arabera.

-Profesionalak trebatzeko eta haien gaitasunak lantzeko prestakuntza eta praktikaldi programen barruan, entitateak kontzientziazio handiagoa sortu behar du kontribuzioek zerbitzu publikoei eusteko duten balio sozialari buruz, eta iruzurrezko jokabideen aurrean tolerantzia soziala murriztea bultzatu behar du, horrekin zerga iruzurra prebenitzen laguntzeko. (\*)

-Gipuzkoako Ogasunari eragiketei buruzko informazioa helaraztea, legezko mugen barruan, eragiketa horien tratamendu fiskala zalantzazkoa denean eta jarduera sektore zabal bati eragiten dionean. Informazio hori aitorpenak aurkezteko epeak amaitu aurretik eman beharko litzateke, eta, ahal izanez gero, eragiketak egin aurretik.

-Departamentuaren jarduerak eta ekimenak zabaltzea, hala zergen aplikazioari nola iruzurra prebenitzeari dagokionez, eta, bereziki, departamentuaren webgunean eskuragarri dauden zerbitzu telematikoen erabilera sustatzea, erabilera hori nahitaezkoa ez denean.

## **LAUGARRENA.- Euskara sustatzeko eta erabiltzeko konpromisoa.**

Zergadunekiko harremanetan euskararen erabilera normalizatzea da departamentuaren helburuetako bat; hartara, hitzarmen hau izenpetzen duen entitateak konpromisoa hartzen du Ogasun eta Finantza Departamentuaren eta entitateko kideen arteko harremanetan euskararen erabilera sustatuko duela.

(\*) klausula hau ez da sartzen sinatutako hitzarmen guztietan

la prevención del fraude.

-Con el fin de mejorar el cumplimiento voluntario de las obligaciones tributarias, incluirá dentro de su oferta formativa la organización de talleres, seminarios o cursos sobre obligaciones fiscales dirigidos a dicho colectivo, según las necesidades formativas detectadas en el mismo.

-Promover, dentro de los programas formativos dirigidos a formar profesionales en el ámbito de la fiscalidad, una mayor concienciación del valor social de las contribuciones para el sostenimiento de los servicios públicos y de la menor tolerancia social respecto a las conductas fraudulentas, colaborando así en la prevención del fraude fiscal. (\*)

-Trasladar a la Hacienda guipuzcoana información sobre operaciones en las que existan dudas sobre su tratamiento fiscal y que afecte a un amplio sector de actividad, dentro de los límites legales. Esta información debería proporcionarse antes de que acaben los plazos de presentación de las correspondientes declaraciones y, preferiblemente, antes de que las operaciones se hayan realizado.

-Difundir las actividades e iniciativas del departamento tanto en la aplicación de los tributos como en la prevención del fraude fiscal, y en particular, fomentar el uso de los servicios telemáticos disponibles en la web departamental, cuando dicho uso no sea obligatorio.

## **CUARTA.- Compromiso con el fomento y uso del euskera.**

Uno de los objetivos del Departamento es la normalización del uso del euskera en la relación con los contribuyentes; a tal fin, la entidad firmante del presente convenio se compromete a impulsar el uso del euskera en las relaciones entre sus personas colegiadas y el Departamento de Hacienda y Finanzas.

(\*) esta cláusula no se incluye en todos los convenios firmados



## **BOSGARRENA.- Printzipio aplikagarriak.**

Hauek dira hitzarmen honetan printzipio aplikagarriak:

1. Hitzarmena exekutatzean entitate sinatzaileek emandako datuen konfidentziasuna eta erreserba, datuak babesteko eta sekretu komertzial eta profesionala gordetzeko araudi aplikagarria errespetatuz.
2. Elkarrekiko konfiantza eta gardentasuna, hitzarmen honek ezartzen duen lankidetzaren esparruaren barruan.
3. Efizientzia printzipioa, zerga sistemaren aplikazioa hobetearren, zerga obligazioak ulergarriagoak izan daitezen zergadunentzat eta segurtasun juridikoa handitu dadin.
4. Lankidetzaren soziala, zerga iruzurra prebenitzeko eta haren aurka egiteko.

## **SEIGARRENA.- Indarrean jartzea eta indarraldia**

Hitzarmen hau indarrean jarriko da izenpetzen den unean, eta urtebeteko iraupena izango du. Dena den, indarraldia tazituki luzatu daiteke urtez urte, non eta sinatzailetako batek ez duen berariaz salatzen epemuga iritsi baino hiru hilabete lehenago.

Hitzarmena iraungitzeak, dela epea amaitu delako, dela bestelako arrazoiak izan direlako, ez die eragingo bidean dauden jarduketari.

Adierazitako guztiarekin ados daudela frogatzeko, eta hala jasota gera dadin, bi aldeek lankidetzaren hitzarmen hau sinatzen dute, bi aletan, goian aipatutako lekuan eta egunean.

Ogasuneko eta Finantzetako foru diputatua /  
Diputado Foral de Hacienda y Finanzas

Sin./Fdo.: Jabier Larrañaga Garmendia

## **QUINTA.- Principios aplicables.**

Son principios aplicables al presente convenio los siguientes:

1. Principio de confidencialidad y reserva de los datos aportados por la entidad firmante en ejecución del convenio, respetando la normativa aplicable sobre protección de datos, secreto comercial y secreto profesional.
2. Principio de confianza mutua y transparencia, dentro del marco de colaboración establecido por este convenio.
3. Principio de eficiencia, en el sentido de mejorar la aplicación del sistema tributario, aumentando la comprensión de las obligaciones fiscales por los contribuyentes y la seguridad jurídica.
4. Principio de colaboración social, en la prevención y persecución del fraude fiscal.

## **SEXTA.- Entrada en vigor y vigencia**

El presente convenio entrará en vigor en el momento de su suscripción y tendrá una vigencia de un año, prorrogable tácitamente por períodos anuales, salvo denuncia expresa por cualquiera de las partes con tres meses de antelación.

La extinción del convenio, por expiración o por otras causas, no afectará a las actuaciones en curso.

Y en prueba de conformidad y para que así conste, firman las partes el presente convenio de colaboración por duplicado ejemplar, en el lugar y fecha del encabezamiento.

Erakundearen ordezkaria / Representante  
del organismo

Sin./Fdo.: .....